

ZORAN VUKELIĆ
A. Hebranga 10
44320 Kutina

ANA ŠAKIĆ
Dubovačka 29
10000 Zagreb

**ZAHTJEV ZA IZUZEĆE
MOSTNE DIZALICE IZ STEČAJNE MASE**

Poštovana,

Vezano za izuzeće mostne dizalice iz stečajne mase, koju sam kupio kao fizička osoba na ime Zoran Vukelić, a o čemu sam Vam dostavio dokaz, šaljem Vam ovaj zahtjev s molbom da mi se ista preda jer je moje privatno vlasništvo te ne ulazi u stečajnu masu stečajnog dužnika.

S poštovanjem,
Zoran Vukelić



Kutina, 26.04.2023.

PULVERBESCHICHTUNG
IN ALLEN RAL-TÖNEN



HEIKO SPIERING METALLVERARBEITUNG PULVERBESCHICHTUNG GANSAKAAP 7 32457 PORTA WESTFALICA

Herrn
Zoran Vukelic
S.Radica 90

44321 Banova Jaruga Croatia

HAUSCHLOSSEREI
STANZARBEITEN (200 t)
WERKZEUGBAU
SERIENFERTIGUNG
ÜBERDACHUNGEN
TÖRE, TREPPEN- UND GELÄNDERBAU
REPARATURAUFGABE
POLYESTERBAU

Datum : 14.05.2002
Kunden-Nr.: 10121
Rechn.-Nr.: 20327

Rechnung

Wie Mündlich vereinbart am 14.05.2002 zum Festpreis
von 12.000 Euro erlauben wir uns folgende
Anlagen /Bauteile/in Rechnung zu Stellen.

Gemäß Ihrem Auftrag berechnen wir:

Pos.	Menge	EH	Leistung	Einzel- Preis EUR	Gesamt- Preis EUR
1.)	1,00		Übernahme eines Einträger-Brücken Kran.Tragkraft:5000 kg. Spannweite :10.900mm Radstand :1600mm Krangruppe :H2 B3 Betriebsspannung:400V-50Hz Steuerspannung: 230V-50Hz -Hubwerk:Kurze Bauart AS4025 2/1 Stahl Einschienen-Unterflanschlaufkatze max.Hakenweg:7.000 mm Tragkraft :5.000 Kg FEM-Gruppe :1 BM		
2.)	1,00		Steuerung:18m Hauptstromführung -Netzanschluß -Abnahme		
3.)	1,00		Trägerkonstruktion für Einträger- Brückenkran bestehend aus: 6 Stützen Freitragend,		
Fortsetzung auf Blatt 2					

Jetzt neu !!! PULVERBESCHICHTUNG in allen RAL-Farben
Blatt 2 zur Rechnung vom 14.05.2002

BANKVERBINDUNG
STADTSPARKASSE PORTA WESTFALICA
BLZ 490 519 90
KONTO-Nr. 4070 686

ANSCHRIFT:
GANSAKAAP 7
32457 PORTA WESTFALICA

E-MAIL: INFO@HSM-DER-METALLER.DE
INTERNET: WWW.HSM-DER-METALLER.DE



Heiko Spiering
Metallbaumeister
Pflanzweg 30
32457 Porta
TELEFON: 0571/675 02 37
TELEFAX: 0571/675 02 37
MOBIL: 0171/675 02 37

Pos. Menge	EH	Leistung	Einzel- Preis EUR	Gesamt- Preis EUR
		18m Laufschielenlänge lt.Zng.Statik Mündlich abgesprochener Festpreis	12.015,36	12.015,36



Heiko Spiering
Metallbaumeister
Helmweg 701
32457 Porta
Westfalia

Ja, javni bilježnik **Tomislav Vugrin**, Kutina, Hrvatskih branitelja 11,
potvrđujem da je ovo preslika prednje izvorne isprave:

RAČUN izdan od HSM dana 14. 05. 2002. godine broj 20327 na ime ZORAN VUKELIĆ

Isprava čija se preslika ovjerava sastoji se od 2 stranice i ovjerava se u 1 primjerku. Podnositelj
isprave je **ZORAN VUKELIĆ, OIB 95639021083, KUTINA, ULICA ANDRIJE HEBRANGA 10.**

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 1. ZJP naplaćena u iznosu 1,33 eur.
Javnobilježnička nagrada po čl. 17. PPJT zaračunata u iznosu od 7,98 eur uvećana za PDV u iznosu
od 2,00 eur.

Broj: OV-1010/2023
Kutina, 17.04.2023.



Javni bilježnik
Tomislav Vugrin

Bojanje tehnikom nanošenjem praha
u svim RAL tonovima HEIKO SPLERING
Gänsekamp 7
32457 Porta Westfalica

Gradska izgradnja, poslovi štancanja,
izrada brata, serijska izrada, natkrivanja, vrata,
izrada stuba i ograda stubišta, popravci,
izrada potesta, lakiranje, pocinčavanje

Gospodin
Zoran Vukelić
S. Radića 90
44321 Banova Jaruga, Hrvatska

Datum: 14.05.2002.

Broj kupca: 10121

Br. računa: 20327

R a č u n

Kao što je usmeno dogovoreno dana 14.05.2002. obračunavamo Vam u ovom računu po fiksnoj cijeni od 12.000 eura za sljedeće poslove/dijelove:

Prema Vašem nalogu obračunavamo:

Poz.	Količina	EH	Usluge	Pojed. cijena	Ukupno cijena EUR
1.1	1,00		Preuzimanje mosne dizalice Nosivost dizalice: 5000 kg Raspon: 10.900 mm Međuosovinski razmak: 1600 mm Grupa dizalice: H2 B3 Radni napon: 400V-50Hz Upravljački napon: 230V-50Hz - dizalice: kratka izvedba AS4025 2/1 Čelik Jednošinska kolica s donjom prirubnicom max. put kuke: 7.000 mm Nosivost: 5.000 kg FEM grupa: 1 BM		
2.1	1,00		Upravljanje: 18 m glavno napajanje - mrežni priključak - preuzimanje		
3.1	1,00		Noseća konstrukcija mosne dizalice sastoji se od: 6 slobodno nosećih potpornja 18 m dužina staze prema Zng. statistici Usmeno dogovorena fiksna cijena	12.015,36	12.015,36

- potpisao Heiko Splering

Pečata:
Heiko Splering
Majstor metalac
Pflugweg 70f
38457 Porta Westfalica



Ja, potpisani prof. Mato Mijočević, stalni sudski tumač za njemački jezik, imenovan rješenjem predsjednika Županijskog - Trgovačkog suda u Sisku broj 4-Su-357/22 -4 od 29. srpnja 2022. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku.

Kutina, dne 28.08.2023. Broj: 18/2023

Stalni sudski tumač:

M. Mijočević



SAZOV d.o.o. u stečaju

međunarodno transportno-trgovacko društvo
Stjepana Radica 130
44321 Banova Jaruga, Hrvatska
IBAN:HR9424840081103011653
OIB : 10789879721

SERVIS

Lipovljani, Sajmišna bb
telefon ++385 44 676 700
fax ++385 44 676 920

Pregled dugotrajne imovine po amo. skupinama

Skupina: 010 Naziv grupe: Zemljišta		Stopa otpisa: 0,00			
Inv broj	Naziv	Datum nabave	Nabavna vrijednost	Ispravak vrij.	Sadašnja vrij.
1	GRADEVINSKO ZEMLJIŠTE	31.12.1997	133.179,60	0,00	133.179,60
			133.179,60	0,00	133.179,60

Skupina: 020 Naziv grupe: Građevinski objekti		Stopa otpisa: 5,00			
Inv.broj	Naziv	Datum nabave	Nabavna vrijednost	Ispravak vrij.	Sadašnja vrij.
2	UPRAVNA ZGRADA 12,10X12,10M z.kč. broj 2479/12	01.05.2001	439.373,51	228.326,68	211.046,83
3	AUTOMEHANIČARSKA RADIONA (30,5X20,7)+(20,5X20,5)	02.01.2009	2.743.954,03	452.752,41	2.291.201,62
4	REMONTNA RADIONA OD ČELIČNE KONSTRUKCIJE-MEH	01.01.1993	433.192,36	429.149,52	4.042,84
5	ZIDANA ZGRADA S CRPNIM POSTROJENJEM 4,4x5,6	01.01.1993	70.112,78	61.453,80	8.658,98
6	LIMENA BARAKA-NADSTREŠNICA ZA RAB.AUTODJELOVE	09.10.2008	318.476,40	80.680,68	237.795,72
7	METALNA NADSTREŠNICA	28.06.2010	20.200,00	4.949,00	15.251,00
12	ČUVARSKA KUĆICA 1,85x1,85	01.01.1993	29.213,66	29.213,66	0,00
13	OGRADA ŽIČANA	31.12.1995	76.319,30	72.363,58	3.955,72
14	DVORIŠTE II DIO	01.04.2011	326.736,05	68.070,01	258.666,04
8	SEPARATOR-ODVAJAČ TALOGA ULJA I MASTI	02.01.2009	4.050,00	4.050,00	0,00
9	ULJNI SEPARATOR L-1200	27.07.2008	8.100,00	8.100,00	0,00
10	GRAĐEVINSKI OBJEKT -VODOVOD I BUNAR	31.12.1993	10.296,01	10.296,01	0,00
11	PRAONA-UREĐAJ ZA PROČIŠĆAVANJE S DOVODOM I OD	31.12.1995	61.992,05	61.992,05	0,00
15	DVORIŠTE I DIO	01.07.2001	132.113,77	132.113,77	0,00
			4.674.129,92	1.643.511,17	3.030.618,75

Skupina: 021 Naziv grupe: Postrojenja i oprema		Stopa otpisa: 10,00			
Inv.broj	Naziv	Datum nabave	Nabavna vrijednost	Ispravak vrij.	Sadašnja vrij.
16	UNUTRANJA RASVIJETE	01.03.1995	4.819,63	4.819,63	0,00
17	VANJSKA RASVJETA	01.04.1995	8.322,48	8.322,48	0,00
26	CENTRALNO GRIJANJE U ZGRADI	01.01.2000	8.311,47	8.311,47	0,00
27	KLIMA UREDAJ MIDEA KFR-35 Gw/y	22.08.2001	5.325,00	5.325,00	0,00
19	PC HP PROLOLIANT ML 150 XEON SERVER	16.12.2005	9.049,00	9.049,00	0,00
20	LCD SET BROJEVA ZA ISPITNE STAZE	02.01.2009	3.640,00	3.640,00	0,00
24	VAGE ZA ISPITNU STAZU 8 SENZORA	02.01.2009	21.139,99	21.139,99	0,00
25	VALJCI ZA ISPITIVANJE KOČNICA KPL	02.01.2009	113.720,01	113.720,01	0,00
33	STROJ ZA ČIŠĆENJE	01.12.2005	16.264,59	16.264,59	0,00
			190.592,17	190.592,17	0,00

Skupina: 022 Naziv grupe: Alat, pog.i ured.namj.i transp.sred		Stopa otpisa: 12,50			
Inv.broj	Naziv	Datum nabave	Nabavna vrijednost	Ispravak vrij.	Sadašnja vrij.
			0,00	0,00	0,00
35	TERETNI AUTOMOBIL DAF FAR 105.410 šas.XLRAS47MSO	08.08.2007	9.003,05	2.438,32	6.564,73
44	GRAPA HOWARD - DRLJAČA	01.11.2016	6.002,04	1.625,56	4.376,48
45	GRAPA HOWARD-RALICA ZA TEREN	01.11.2016	176.955,36	92.164,25	84.791,11
62	POLUPRIKOLICA KOEPF TYP:31 šas.173080 1981.g.	01.05.2016	31.571,00	31.571,00	0,00
32	PEGEUOT PARTNER, 98.G. šas.VF35BKFXE60081440	17.05.2002	6.000,00	6.000,00	0,00
18	RADNI STOL ZA ALAT	31.12.1996	15.694,35	15.694,35	0,00
21	STALAŽE U RADIONI	29.09.1995	33.647,17	33.647,17	0,00
22	STALAŽE U SKLADIŠTU	31.12.2000	14.229,78	14.229,78	0,00
23	GARNITURA NAMJEŠTAJA	01.06.1992	9.900,00	9.900,00	0,00
28	GARNITURA NAMJEŠTAJA (PULT+PLAVI ORMAR+2 STOLA	20.11.1999	4.141,29	4.141,29	0,00
29	KANCELARIJSKI STOL SA PRODUŽENIM LADICAMA	15.06.2002	8.122,89	8.122,89	0,00
30	PISAČI STOL S ORMARIČEM+DAKTILO STOLICA	07.02.2001			

11.06.2021 12:51:58

SAZOV d.o.o. u stečaju

Pregled dugotrajne imovine po amo. skupinama

Licenca za Emtris, vl. Svjetlana Božićević

Stranica: 1

Inv.broj	Naziv	Datum nabave	Nabavna vrijednost	Ispravak vrij.	Sadašnja vrij.
31	UREDSKI PLAKAR S POLICOM	29.06.2002	4.700,00	4.700,00	0,00
34	TERETNI AUTOMOBIL DAF FA 45.150	01.12.2006	0,00	0,00	0,00
36	PRIKOLICA PEZZAIOLI šas.ZFJRBA22EWM001679	26.02.2001	0,00	0,00	0,00
37	APARAT ZA VARENJE ALUMINIJA S PRIBOROM	01.10.1998	0,00	0,00	0,00
38	BMV 320 D šas.WBAVC31000VG22856	17.12.2007	0,00	0,00	0,00
39	VILIČAR STAINBOCK 1993G	21.08.2007	12.909,75	12.909,75	0,00
40	DIZALICA KURZE BAUART AS 4025 2/1 S PRIBOROM	14.05.2002	91.552,18	91.552,18	0,00
41	ELEKTRIČNI KLJUČ TIP-KS 01E SA GAR.KLJUČ 27,3 i 32	23.03.1999	12.969,00	12.969,00	0,00
42	CANON NP 6241 FOTOKOPIRNI APARAT	02.09.2003	7.500,00	7.500,00	0,00
43	KOMPLET EX TRACKER	16.02.2009	10.968,45	10.968,45	0,00
46	ISPITIVAČ ZGLOBOVA GTS 8500	29.10.2002	52.830,77	52.830,77	0,00
47	IZOLIRANI VIJČANI KOMPRESOR	21.10.2002	34.618,00	34.618,00	0,00
48	KANALSKA DIZALICA 1,3T	21.10.2002	14.000,00	14.000,00	0,00
49	KANALSKA DIZALICA 100,10 T MACRO, STENHOJ	21.10.2002	20.793,00	20.793,00	0,00
50	KOFER S USMJERIVAČEM ŽICE	01.05.2007	4.701,83	4.701,83	0,00
51	KOSILICA S ALATOM-VELIKA	11.02.2000	13.000,00	13.000,00	0,00
52	KOLICA ZA ALAT	01.10.2000	7.500,00	7.500,00	0,00
53	KOLICA ZA ALAT UNION	27.09.2002	13.675,50	13.675,50	0,00
54	TELEFAX KX-FLB752 PANASONIC LASER	25.04.2003	3.890,98	3.890,98	0,00
55	KROKODILKA ZRAČ.HID. 50/25/10T, AC	01.11.2002	16.891,05	16.891,05	0,00
56	TELEFONSKA CENTRALA	18.02.2000	6.144,15	6.144,15	0,00
57	NITERICA PEZZAIOLI MOD	09.05.2003	13.366,08	13.366,08	0,00
58	REZAČICA FURNIRA	05.06.2003	5.000,00	5.000,00	0,00
59	REZERVOAR ZA KOMPRIMIRANI ZRAK 500 LIT	21.10.2002	4.332,00	4.332,00	0,00
60	STROJ ZA NITANJE	02.01.1997	12.400,00	12.400,00	0,00
61	STROJ ZA OBRADU PAKNI	20.10.2005	8.205,75	8.205,75	0,00
64	Mobitel SAMSUNG GALAXY S7	31.03.2017	4.544,00	4.544,00	0,00
			691.759,42	596.027,10	95.732,32

Skupina: 031 Naziv grupe: Osnovno stado

Stopa otpisa: 20,00

Inv.broj	Naziv	Datum nabave	Nabavna vrijednost	Ispravak vrij.	Sadašnja vrij.
63	PAS ČUVAR - BELGIJSKI OVČAR (Maski)	31.12.2012	1.000,00	700,00	300,00
			1.000,00	700,00	300,00

Sveukupno:

5.690.661,11 2.430.830,44 3.259.830,67